



## ¿Tiene problemas para pagar la factura de los servicios públicos?

### Estamos aquí para ayudarlo.

Seattle Public Utilities (SPU) sabe que la pandemia de COVID-19 ha hecho que a algunos de nuestros clientes les resulte más difícil pagar los servicios esenciales. Estamos aquí para ayudarlo. SPU tiene varios recursos de asistencia financiera disponibles.

### Planes de pago: pague lo que pueda ahora y el resto más adelante

Con un plan de pago, los clientes pueden dividir sus facturas de Seattle Public Utilities (Servicios Públicos de Seattle, SPU) en segmentos y pagar a lo largo del tiempo sin cargos por pagos atrasados. Trabajaremos con usted para armar un plan que se adapte a su presupuesto.

#### ► Opciones de pago flexibles

En respuesta a la pandemia de COVID-19, hemos suspendido el pago inicial del 50 por ciento requerido para establecer un plan de pago y hemos duplicado el tiempo que los clientes tienen para ponerse al día con su factura de 60 a 120 días.



Seattle  
Public  
Utilities

**Llámenos hoy**  
**206-684-3000**

*Consulte el otro lado para conocer más recursos*

## Programa de descuentos en servicios públicos: descuentos del 50 y 60 por ciento en las facturas de servicios públicos para clientes con ingresos elegibles

El programa Utility Discount Program (Programa de descuentos en servicios públicos, UDP) de la ciudad de Seattle brinda asistencia con las facturas a personas mayores, personas con discapacidades y clientes de bajos ingresos. Los clientes que reúnen los requisitos de ingresos reciben un descuento del 60% en la factura de Seattle City Light y del 50% en la factura de SPU.

### ► Inscripción al UDP fácil y en línea

En respuesta a la pandemia de COVID-19, la ciudad de Seattle ha hecho que sea más rápido y fácil solicitar el UDP a través de un formulario de inscripción en línea. Envíe su solicitud en línea hoy mismo en

[seattle.gov/utilities/CovidHelp](https://seattle.gov/utilities/CovidHelp).

## Programa de asistencia de emergencia: hasta \$448 para facturas de clientes que reúnan los requisitos

Los clientes residenciales que reúnan los requisitos de ingresos pueden obtener ayuda para pagar su factura de servicios públicos inmediatamente a través del Emergency Assistance Program (Programa de asistencia ante emergencias, EAP). Si califica para el EAP, podría recibir hasta \$448 para su factura de servicios públicos.

Algunos clientes inscritos en el Programa de descuentos en servicios públicos también pueden ser elegibles para la asistencia de emergencia con la factura. Llame para obtener más información.



**Seattle  
Public  
Utilities**

## Llámenos hoy para prepararse para el futuro.

Debido a la pandemia de COVID-19, los cortes de servicios públicos y los cargos por demora están suspendidos.

Pero a medida que las cosas comiencen a volver a la normalidad, también lo harán nuestras prácticas de facturación. Pagar lo que pueda hoy hará que su factura sea más llevadera en el futuro. Estamos aquí para ayudarlo a evitar futuros cargos o cortes.

Llámenos hoy. Servicios de traducción disponibles.